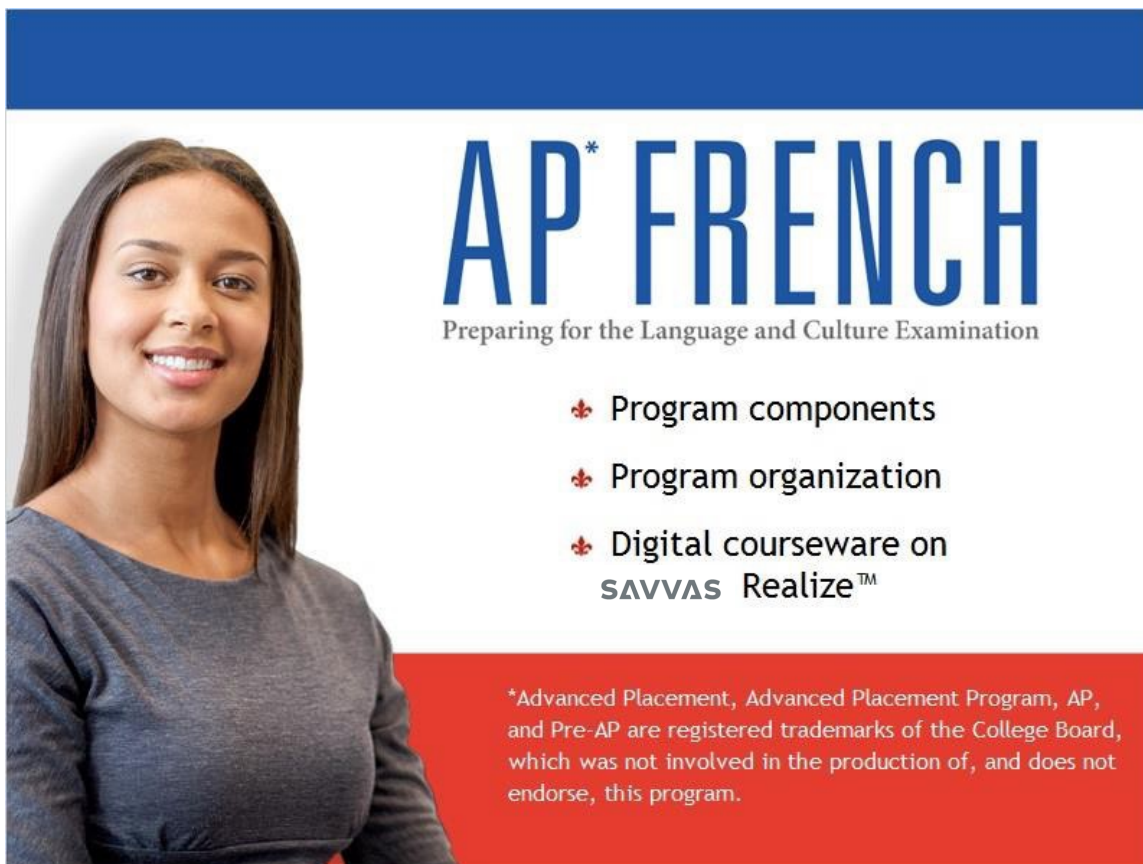


# AP® French © 2012 Program Overview

## *Introduction*

A graphic for the AP French program overview. It features a blue header bar at the top. Below it, on the left, is a portrait of a smiling young woman with long dark hair wearing a grey top. To her right, the text 'AP\* FRENCH' is displayed in large blue letters. Below this, in smaller black text, is 'Preparing for the Language and Culture Examination'. Further down, there is a list of three items, each preceded by a small red fleur-de-lis icon: 'Program components', 'Program organization', and 'Digital courseware on SAVVAS Realize™'. At the bottom, a red horizontal bar contains a disclaimer in white text: '\*Advanced Placement, Advanced Placement Program, AP, and Pre-AP are registered trademarks of the College Board, which was not involved in the production of, and does not endorse, this program.'

In this overview, we will explore the AP®\* *French: Preparing for the Language and Culture Examination* program components, program organization, and digital courseware on Savvas Realize™.

## ***Program Overview***



AP® French prepares upper-level French students for the College Board's exam

AP® French was designed to prepare upper-level French students for the College Board's Advanced Placement Examination. Each unit focuses on themes, language skills, and testing formats used in the exam.

The exercises are designed to reinforce students' knowledge and sharpen their French language skills.

In addition to skills practice, AP French also provides opportunities for students to become familiarized with the directions and types of questions that appear within the exam.

## Program Components

Digital course on Savvas Realize also provides:

- Downloadable audio files
- Practice exercises with auto-scoring
- Customizable content



AP French provides both a print text and an interactive eText on Savvas Realize for students and teachers.

The digital course on Savvas Realize provides access to practice tests where students can receive immediate feedback. Teachers have instant access to these test results to help inform their instructional strategy and ensure critical content is reviewed in a timely manner.

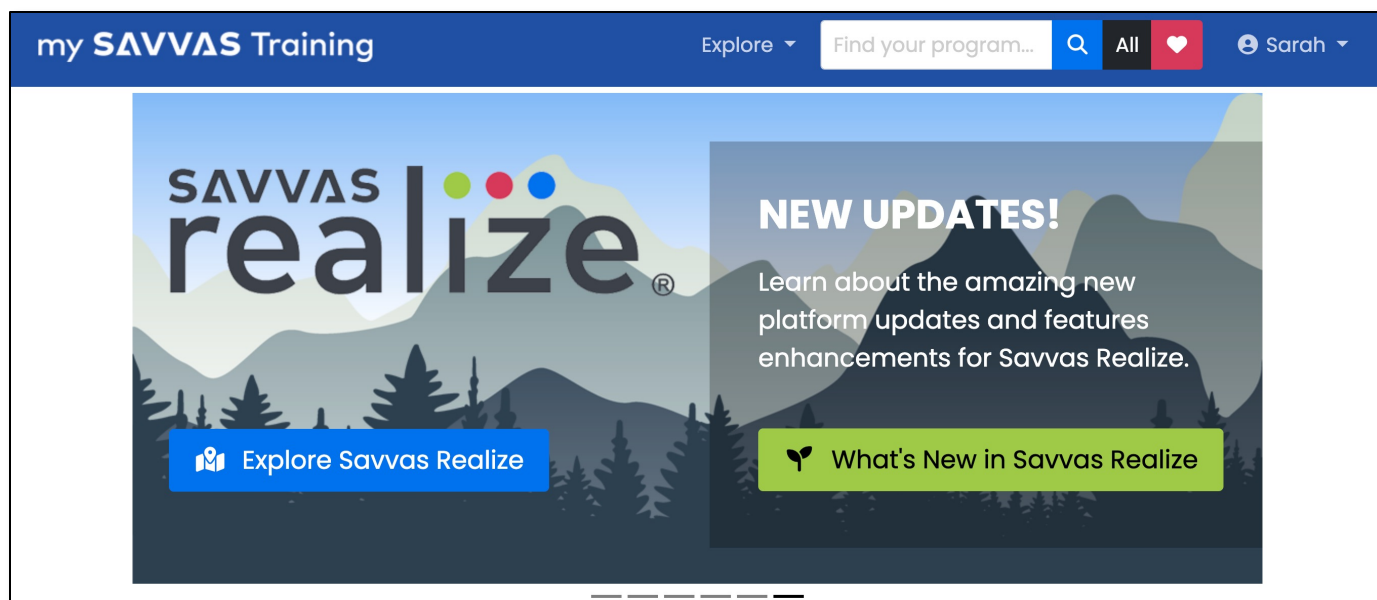
On Savvas Realize, students can submit voice recordings digitally using the Speak and Record feature. This feature allows students to record and rerecord until they are satisfied with their effort and ready to submit the recording to the teacher.

In addition, the digital course on Savvas Realize provides

- embedded and downloadable audio files;
- assignable practice exercises with auto-scoring and the Speak and Record feature;
- customizable content to meet your instructional needs; and
- an integrated Mosaic by ACT database with additional curated content to add and assign.

The program follows the testing formats on the AP French Language and Culture Examination. These formats include Section I: Multiple Choice and Section II: Free Response. Later in the tutorial, we'll take a closer look at these sections.

## mySavvasTraining



The My Savvas Training website provides access to training resources including guides, tutorials, and webinars for most Savvas products including Realize and LMS integrations.

## Teacher's Resource Book

<b>Table of Contents</b>	⋮
Teacher Resources	
Quick Start Guide	
MySavvas Training	
<b>Teacher's Resource Book</b>	>
Downloadable Audio	>
Section 1: Multiple Choice	>
Section 2: Free Response	>

The Teacher's Resource Book provides access to downloadable PDFs containing audio scripts and answer keys for all AP French activities, subdivided by sections.

SECTION 1 : PART B	
<h3>Teaching Notes</h3> <h4>Audio Scripts and Answer Keys</h4>	
<p><b>SÉLECTION NUMÉRO 1</b></p> <p>L'homme est omnivore, il mange de la viande, il mange des légumes, il mange des fruits. C'est important, pour son plaisir, pour son équilibre. Je dis ça tout en respectant parfaitement les gens qui, pour certaines raisons, sont ou végétaliens ou végétariens. C'est très bien, pas de soucis. Attention simplement à ce qu'ils gardent un bon équilibre des nutriments pour ne pas avoir des carences, c'est ça que je dirais.</p> <p>Mais, vous parlez d'énergie, c'est vrai que le système alimentaire du citoyen des pays développés est très coûteux en énergie : si la population du monde se nourrissait comme le citoyen new-yorkais, il faudrait mobiliser 50% de l'énergie utilisée dans le monde rien que pour se nourrir. Ce qui n'est pas possible ni imaginable.</p> <p>On fait des économies d'énergies et on protège l'environnement par des décisions qui sont prises sur l'habitat, qui sont prises sur la circulation automobile. Il faut effectivement aussi réfléchir sur ce qu'il faut faire au niveau énergétique et au niveau environnement, sur notre alimentation. Il faudra trouver des systèmes alimentaires qui consomment moins d'énergie.</p> <p>Alors, vous dites « végétariens », non ! Le mouton qui paît tranquillement sur les alpages, et qui mange de l'herbe, produit d'une énergie photosynthétique (celle du soleil). Son rendement énergétique est tout à fait remarquable puisqu'il ne consomme aucune énergie fossile. Par contre, le poulet en batterie, lui, il est un peu mis en cause parce qu'il réclame beaucoup d'énergie.</p>	<p><b>SÉLECTION NUMÉRO 2</b></p> <p>Quand on parle du bac dans ce pays, on pense aux bacs généraux et quand on regarde les bacs généraux, ils sont articulés sur trois bacs : le bac S, le bac dit scientifique, le bac littéraire et un bac qui se veut plus équilibré : le bac ES.</p> <p>On se rend compte qu'un de ces bacs, le bac littéraire, est actuellement en crise, et que beaucoup de jeunes passent le baccalauréat S non pas, parce qu'ils sont scientifiques, mais parce qu'il a la réputation d'être le bac d'excellence, celui qui vous permettra de faire de fortes études, donc ça pose déjà sur ce point un problème.</p> <p>À côté, vous avez les bacs technologiques qui avaient été mis en place, au cours de la Ve République, pour faire face à une demande spécifique et pour une poursuite d'études ensuite dans des séries technologiques. On se rend compte maintenant que ces séries sont souvent envahies par des jeunes titulaires du bac général, ce qui pose pour les titulaires du bac technologique un certain nombre de problèmes.</p> <p>Enfin, il y a la création la plus récente, les bacs professionnels qui n'ont pas pour vocation de vous préparer à aller dans l'enseignement supérieur et vous permettent d'entrer dans la vie professionnelle avec une formation générale d'un niveau donc déjà important et aussi une qualification professionnelle assez pointue puisqu'il y a, c'est quand même assez étonnant, 72 bacs professionnels différents.</p> <p>La meilleure défense du baccalauréat, c'est le fait que les Français n'ont pas envie de le voir disparaître.</p>
<p>ANSWERS: 1. D; 2. B; 3. B; 4. B; 5. A; 6. B</p>	
<p>8 AP® FRENCH   Preparing for the Language and Culture Examination</p>	

## Downloadable Audio

Table of Contents	⋮
Teacher Resources	
Quick Start Guide	
MySavvas Training	
Teacher's Resource Book	>
Downloadable Audio	>
Section 1: Multiple Choice	
Section 2: Free Response	


As mentioned earlier, you can download available audio files from the Table of Contents by clicking the **Downloadable Audio** option. You can select audio files from either Section I: Multiple Choice or Section II: Free Response.

< Downloadable Audio


Section 1: Multiple Choice

Section 2: Free Response

### Section 1: Multiple Choice



**Section 1: Part B, Interpretive Communication, Print and Audio Texts**  
Zip files containing all section audio



**Section 1: Part C, Interpretive Communication, Audio Texts**  
Zip files containing all section audio



## Section I: Multiple Choice

< Back to Program	
Teacher Resources	
Quick Start Guide	
MySavvas Training	
Teacher's Resource Book	>
Downloadable Audio	>
Section 1: Multiple Choice	>
Section 2: Free Response	>

You can access the Section I: Multiple Choice activities from the Table of Contents.

You can assign these activities to your students or customize the activities with your own content. The online versions are auto-scored, and the results are recorded for immediate feedback.

Let's take a few minutes to explore the types of activities in this section.

< Section 1: Multiple Choice	
Part A, Interpretive Communication, Print Texts	
Part B, Interpretive Communication, Print and Audio Texts	
Part C, Interpretive Communication, Audio Texts	

## Section I: Multiple Choice – Part A

### Section 1, Part A, Sélection numéro 1

**Directions:** You will read several selections. Each selection is accompanied by a number of questions. For each question, choose the response that is best according to the selection.

**Instructions :** Vous allez lire plusieurs sélections. Chaque sélection est accompagnée de plusieurs questions. Pour chaque question, choisissez la meilleure réponse selon la sélection.

### Thème du cours : Les défis mondiaux

#### Introduction

Dans cette sélection, il s'agit des ruines d'un ancien camp de prisonniers de la Seconde Guerre mondiale et ce qui est fait pour les protéger et les classer monuments historiques. L'article original a été publié le 10 août 2010 dans le journal *Le Bien Public*.

#### SOURCE 1

1)

Quel monument historique trouve-t-on sur ce site ?

- ☐ A. Un monument de la Seconde Guerre mondiale.
- ☐ B. Un monument à la mémoire des familles tziganes persécutées.
- ☐ C. Il n'y a pas de monument, seulement des traces du passé.
- ☐ D. Une lande et quelques pierres.

Part A focuses on the interpretive communication aspects of the print and receptive skills of reading. The activity directions, sources and question formats are similar to those found within the College Board's AP French exam framework and are aligned directly with how students will see them on the exam. There are 40 reading selections available in this section.



**Section I: Multiple Choice – Part B****Thème du cours : Les défis mondiaux****Introduction**

Dans cette sélection il s'agit des conseils du nutritionniste Jean-Michel Borys, auteur de *Surveiller son tour de taille pour protéger son cœur* en faveur d'une alimentation saine. Cet article a été publié dans le magazine *L'Express* en 2008.

**SOURCE 1****Thème du cours : Les défis mondiaux****Introduction**

Dans cette sélection, Pierre Freillet parle de ses idées concernant la nutrition et l'énergie dans une baladodiffusion de Canal Académie. La sélection dure à peu près deux minutes.

**SOURCE 2**

1)

Quelle est l'idée principale de ces textes ?

- ☐ A. Que la nutrition entraîne l'énergie.
- ☐ B. Que la nutrition est l'unique gage d'une meilleure santé.
- ☐ C. Que si on fait des économies d'énergie, on protège l'environnement.
- ☐ D. Qu'il faut faire attention à la manière dont on s'alimente afin de bien vivre.

Part B focuses on the interpretive communication aspects of the print and audio texts as well as the receptive skills of reading and listening. There are 20 different listening with reading selections available in this section. Within these selections, students listen to one or more audio files that may be accompanied by a reading selection.

**Section I: Multiple Choice – Part C****Thème du cours : L'esthétique****Introduction**

Dans cette sélection, il s'agit de l'émission *Libre comme l'air* de Radio Canada diffusée sur baladodiffusion dont l'animatrice est Dominique Poirier. Son invité, Jim Corcoran, est animateur de radio et nous parle de son amour du Québec et de la langue française. Il écrit tout autant en anglais qu'en français.

**SOURCE 1**

1)

Quelle est l'idée principale de cette émission ?

- ☐ A. Jim Corcoran parle de son amour pour les chansons québécoises.
- ☐ B. Jim Corcoran offre sa perspective sur l'histoire du Canada.
- ☐ C. On invite ceux qui écoutent et participent au concert.
- ☐ D. On donne les détails du prochain concert de Jim Corcoran.

Part C focuses on the receptive skill of listening. There are 33 different listening selections available. Within these selections, students are given a designated amount of time to read the preview before listening to the activities. Each selection is played twice. After listening to the selection the first time, students have one minute to begin answering the questions. After the second time, students have 15 seconds to finish answering the question.

## Section II: Free Response

< Back to Program	
Teacher Resources	
Quick Start Guide	
MySavvas Training	
Teacher's Resource Book	>
Downloadable Audio	>
Section 1: Multiple Choice	>
Section 2: Free Response	>

You can access the Section II: Free Response activities from the Table of Contents.

These activities focus on interpersonal and presentational speaking and writing performance-based tasks. Let's take a few minutes to explore the types of activities in this section.

< Section 2: Free Response	
Part A, Interpersonal Writing, E-mail Reply	
Part B, Presentational Writing, Persuasive Essay	
Part C, Interpersonal Speaking, Conversation	
Part D, Presentational Speaking, Cultural Comparison	

## Section II: Free Response – Part A

## Thème du cours : La vie contemporaine

## Introduction

C'est un message électronique de Patrick Martin-Dubourg, Directeur du Marketing aux Galeries du Printemps, grand magasin local. Il voudrait inviter la clientèle du magasin à participer au concours qu'organise le magasin et vous demande votre avis sur la façon de procéder.

1)

Cher(e) Monsieur (Madame),

Depuis soixante ans notre magasin à Charlieu-sur-Moëlle est aussi le vôtre, fier de vous servir et de répondre aux attentes de notre clientèle. Nous sommes très sensibles à ce que vous attendez de nous, pour mieux vous servir en ces temps de changement et d'innovation. C'est pourquoi aujourd'hui nous vous invitons à participer à notre grand concours de décoration de vitrines : "De fêtes en fêtes, de saisons en saisons aux Galeries du Printemps".

Il est ouvert à tous, petits et grands, et peut rapporter gros. Des voyages, séjours, articles et bons d'achat dans le magasin et chez nos partenaires seront décernés aux gagnants choisis par notre jury de professionnels. Il se terminera le 30 octobre à minuit.

Envoyez-nous vite vos idées et vos suggestions. Elles concerneront bien sûr les vitrines du mois de décembre et de la période des fêtes, mais dites-nous également quelles vitrines correspondraient le mieux, selon vous, au thème choisi pour des vitrines en fête toute l'année aux Galeries du Printemps. La parole est à vous !

Nous serons heureux de recevoir vos propositions par courriel, et si vous le souhaitez à mon attention personnelle. Elles pourront porter sur un moment ou une fête en particulier, ou encore toucher à une ou plusieurs vitrines et concerner un ensemble d'étalages. A vos claviers et à vos croquis, pour le plus grand bonheur de tous !

Avec tous nos plus vifs remerciements.

Patrick Martin-Dubourg

Directeur du Marketing, Les Galeries du Printemps

**B** *I* U  $x^2$   $x_z$  ✂   ↶ ↷ Ω symbols

Part A addresses interpersonal communication by asking students to respond to an e-mail. There are 10 e-mail prompts. In these activities, students reply to an e-mail, including a greeting and closing, answering questions and asking for additional details.

## Section II: Free Response – Part B

Thème du cours : Les défis mondiaux

Introduction

Ce texte est tiré du blog de la Fondation Ernst et Moira Rocher.

### [SOURCE 1](#)

Thème du cours : Les défis mondiaux

Introduction

La liste des milliardaires dans le monde en 2010 a été téléchargée sur Wikipédia.

### [SOURCE 2](#)

Thème du cours : Les défis mondiaux

Introduction

L'émission *l'Afrique enchantée* diffusée sur France Inter propose une histoire qui donne une réponse négative à la question posée.

Source 3



1)

Plusieurs éléments peuvent indiquer la richesse. Quand on est riche, est-on obligé de partager même une partie de ses biens et de ses avoirs avec ceux qui n'ont rien ?

Justifiez votre point de vue en prenant des exemples dans les trois sources.

**B** *I* U extendedText:symbols

Part B includes nine persuasive essay prompts for students. Each prompt is based on three sources that present different viewpoints of the topic and include both print and audio material. Students have six minutes to read the essay topic and related material. Afterwards, the student hears the audio material twice. The student then has 40 minutes to write the essay. Students can complete these activities online, but the essays will not be auto-graded. The teacher will need to grade the students' responses.

**Section II: Free Response – Part C****Thème du cours : La vie contemporaine****Introduction**

Vous êtes un étudiant étranger dans un programme d'échange. Vous faites vos études à Paris et vous avez décidé de rendre visite à un autre étudiant qui comme vous est dans un programme d'échange à Aix-en-Provence. Vous comptez prendre le TGV et pour cela vous téléphonez à une agence de voyages. Pendant la conversation, vous devrez non seulement donner plusieurs détails sur votre voyage mais aussi poser et répondre à certaines questions.

1)

Agente : L'agent de voyage qui est une femme répond à l'appel et commence la conversation en posant deux questions.



Vous : Saluez l'agente et répondez à ses questions.

Agente : Elle vous répond. Elle vous pose deux questions.



Vous : Répondez aux deux questions avec les détails nécessaires.

Agente : Elle répond et pose encore trois questions.



Vous : Donnez les détails demandés et répondez aux questions.

Agente : Elle pose une question et puis elle fait une observation.



Vous : Commentez l'observation de l'agente et donnez votre préférence.

Agente : Elle vous donne les détails du voyage, vous remercie et vous salue.



Vous : Répétez les détails de votre voyage en précisant la destination, le genre de billet et où prendre le billet puis, saluez l'agente.



Part C addresses interpersonal speaking by providing 10 conversation prompts. First, students have one minute to read a preview of the conversation and an outline. Students then have 10 seconds to record their response. This activity provides practice for the College Board's digital recording expectations and also allows for teacher grading and feedback.



## Section II: Free Response – Part D

### Section 2, Part D, Sélection numéro 1

**Directions:** You will make an oral presentation to your class on a specific topic. You will have 3 minutes to read the topic and prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation.

In your presentation, compare your own community to an area of the French-speaking world with which you are familiar. You should demonstrate your understanding of cultural features of the French-speaking world. You should also organize your presentation clearly.

**Instructions:** Vous allez présenter un exposé oral à votre classe sur un sujet donné. Vous aurez 3 minutes pour lire le sujet et préparer votre présentation. Ensuite vous aurez deux minutes pour enregistrer votre exposé.

Dans votre exposé, comparez votre communauté à une région du monde francophone que vous connaissez. Vous devez démontrer vos connaissances de la culture du monde francophone. Vous devez aussi composer votre présentation d'une manière claire et organisée.

1)

#### Thème du cours : L'esthétique

Les arts visuels et la musique sont souvent influencés par la culture dans laquelle ils naissent. Pensez à un objet d'art ou à une musique qui représente une certaine culture francophone. Décrivez cet objet ou cette musique. Puis, expliquez comment l'œuvre ou l'objet reflète la culture.



Part D addresses presentational speaking by providing 15 cultural comparison prompts so students can demonstrate their cultural understanding of the French-speaking world. Students have four minutes to read the presentation topic and prepare the presentation. Then, they have two minutes to record their response.

## *Closing*

A graphic for the AP French program overview. It features a blue header bar at the top. Below it, the text "AP\* FRENCH" is displayed in large blue letters, with "AP\*" in a smaller font. Underneath, it says "Preparing for the Language and Culture Examination". To the right of this text is a photograph of a smiling young woman with long dark hair, wearing a grey top, giving a thumbs-up gesture. To the left of the woman, there is a list of three items, each preceded by a small red fleur-de-lis icon: "Program components", "Program organization", and "Digital courseware on SAVVAS Realize™". At the bottom, there is a red horizontal bar containing a white box with the text "my SAVVAS Training" in blue and grey.

In this overview, we reviewed the program components, program organization, and digital courseware on Savvas Realize™.

For additional support, visit [MySavvasTraining.com](https://MySavvasTraining.com).